

Vuk'uzenzele

O e tlišetšwa ke Dikgokagano tša Mmušo (GCIS)

English/Sepedi

Diphalane 2022 Kgatišo 1

Mpshafatšo ya N3 e matlafatša MaAfrika Borwa



■ Mpshafatšo ya tsela ya lephefo ya N3 gareng ga Pietermaritzburg le Durban e thomile ka kgwedi ya Pherekong.

Seswantšho ke sa Sanral

Owen Mngadi

Mduduzi Jijana ke mong wa Disability Empowerment Movement yeo e lego ye nngwe ya dikhamphani tšeo di holegago gabjale go tšwa mpshafatšong ya tsela ya lephefo ya N3 yeo e jelego dibilione tše 26 tša diranta gareng ga Pietermaritzburg le Durban ka KwaZulu-Natal.

Projeke ye, yeo e etilwego pele ke ba South African National Road Agency SOC Limited (Sanral), e netefatša gore bai-pereki ba bjalo ka Jijana ga ba holege feela empa ba hlolela le batho ba bangwe mešomo.

Jijana, yoo a phelago ka bogolofadi, o re khamphani ya gagwe e tsenya maswao a tsela gareng ga Hilton le Pietermaritzburg.

Yena o thwetše batho ba 13 gomme o re projeke ye e fetotše maphelo a bona. "Bjalo ka batho bao ba phelago ka bogolofadi, re bontšhitše gore re a kgona. Ga re sa botile mphiwafela. Re a šoma," gwa realo Jijana.

Molaodi wa Mananeo ka Sanral N3, Tsepo Matekane, o re khamphani ya gabo e netefaditše gore dipersente tše 30 tša mošomo di fiwa dikhamphani tša kgauswi tšeo di nago le bokgoni bja go aba ditirelo tša go fapafapana. Se se hlotše menyetla go dikha-

mphani tše nnyane tšeo beng ba tšona e lego baswa, batho bao ba bego ba gateletšwe peleng mmogo le basadi.

"Go na le dikhamphani tše nnyane, tša magareng le tše nnyanennyane tše 108 tšeo gabjale di šomago ka diprojekeng tša go fapafapana," a realo.

Nokuthula Zondi wa Ingqalabutho Yamalinda Multipurpose Trading yena o filwe konteraka ya go aba mabu le go tsenya diphaephe tša go gamola meetse.

Yena o re khamphani ya gagwe e thwetše batho ba seswai bao ba nago le mabokgoni, go balwa le baotledi.

Zondi o tlaleletša ka gore basadi ba na le bokgoni bja go swana le bja banna gomme khamphani ya gagwe e na le rekote ya bohlatse bja go laetša bokgoni bja yona bja kabo ya ditirelo.

"Re kwešiša bohlokwa bja nako gomme re fihlelela dinepo tša rena go netefatša gore projeke e sepela botse. Re tloga re leboga monyetla wo gomme re holofela go hwetša e mengwe menyetla gore khamphani ya rena e gole go ya le ka maemo a tša boagi," a tlaleletša ka go realo.

E tšwelapele letlakaleng la 2

Grandchicks thriving in poultry
Page 6

DULAY O BOLOKEGILE
ENTELA GORE O BOLOKE AFRIKA BORWA
MMOGO RE KA FENYA CORONAVIRUS

Saving lives is all in a day's work for paramedic
Page 7

Go bala **Vuk'uzenzele** Ikhweletšwe GOVAPP mo go:

Available on the **App Store**

Nyaka SA Government mo go Google playstore goba mo go appstore

IKGOKAGANYE LE RENA GO Vuk'uzenzele @VukuzenzeleNews

Diwepsaete: www.gcis.gov.za Emeil: vukuzenzele@gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za Mogala: (+27) 12 473 0303

Tshedimosetso House:
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

E tšwelapele go tšwa letlakaleng la 1

Diprojeke tše bohlokwa tša mmušo wa bosetšhaba

Matekane o bolela gore kaonafatšo ya Kgorwana ya Tshepetšo ya Dithoto le Diintaseteri ya Durban-Free State-Gauteng e na le tekanyetšo yeo e ka bago dibilione tše 26 tša diranta gomme ebile ke ye nngwe ya diprojeke tše bohlokwa tša mmušo wa bosetšhaba tša togamaano e kopantšwego yeo e tsebegago ka la SIP2.

Projeke ye e tla oketša N3 ka bophara bja yona ka go oketša mekgothana go ba e mene goba e mehlano ka mahlakoreng ka moka, gomme le maphamogano magolo a ditsela a tla be a fetotšwe go kaonafatša kelelo ya sephethephethe.

Karolo yeo e amegilego ya N3 e be e dutše e itemogela sephethephethe se sentšhi, kudu nakong yeo bontšhi bja difatanaga di tla bego di le tseleng, ka baka la bontšhi bja dilori tša go rwala merwalo go tloga lebopong la Durban di šomiša tsela ya lephefo go ya Gauteng le diprofenseng tše dingwe tša ka gare ga naga. Go bile gape le palo e ntšhi ya dikotsi tša tsela tše di hlotšwego ke baotledi ba dilori tša go rwala merwalo bao ba sa hlokomelago ge ba feta moo tsela e tepogago ka pejana.

“Ntle le go rarolla bothata bja sephethephethe ka go kaonafatša tšhepelo ya difatanaga ka go aga mekgothana ya tlaleletšo, mpshafatšo ya N3 e tla oketša gape le polokego.

Ditepogo tše kotsi di tla kaonafatšwa. Makopano a ditsela ao a sa bolokegago a tla hlangwa leswa,” gwa

realo Matekane.

Sanral e fane ka dikontekara tše tharo ka kotareng ya mafelelo ya 2021, gomme mošomo wa go aga tsela o thomile gareng ga Pherekong le Moranang. Dikarolo tše di mpshafatšwego gabjale ke ya dikilomitara tše 19 go tloga Cato Ridge go ya Dardanelles yeo e tsebegago ka la Umlaas Road; ya dikilomitara tše 26.6 go tloga Phamoganong ya Ditsela ya Dardanelles go ya Lynnfield Park; le ya dikilomitara tše 30 go tloga Lynnfield Park go ya Phamoganong ya Ditsela ya Ashburton.

Matekane o hlalosa gore SIP2 e tla matlafatša kgorwana ya tšhepetšo ya dithoto le dinamelwa gareng ga mafelomagolo a diintaseteri ka Afrika Borwa, ya kaonafatša phihlelelo e kaone ya mafelo a tša thomelontle le thomelokanageng ka Durban gomme

ya ba ya dira gore mošomo o sepele botse kgorwaneng yeo.

O tlaleletša ka gore projeke ye ke karolo ya Leano la Tlhabollo la Bosetšhaba la 2030 mmogo le Leanolegolo la Dinamelwa la Bosetšhaba la 2050 gomme e thekga Leano la Kagoleswa le Tsohološo ya Ikonomi la mmušo.

Ka go realo, mmušo o ikemišeditše go tla ka lenaneo la dinamelwa leo le sepelelanago le dihlokwa tša batho bao ba phelago ka Afrika Borwa gomme ebile le kgontšhago batho gore ba se šomiše tšhelete e ntšhi ge ba tšea maeto.

Matekane o re mpshafatšo e tla tšea mengwaga ya magareng ga seswai le lesome gore e fele, gomme go tswalelwa ga tsela go ka se dirwe kudu. O tlaleletša ka gore boradifatanaga ba tla phela ba fiwa tshedimošo

ya moragorago ya mabapi le titelego ya sephethephethe gomme maphodisa a tsela a ka KwaZulu-Natal a tla thuša go laola kelelo ya sephethephethe. Sanral e ipiletša go boradifatanaga go latela maswao ka moka a tšhebotšo, ba fokotše lebelo ge ba filha lefelong leo go agwago gape le go ba le botho go bašomiši ba bangwe ba tsela. **U**

Naa o be o tseba?

Kgwedi ya Dinamelwa e ketekwa ka kgwedi ya Diphilane. Mo kgweding yeo, Kgoro ya Dinamelwa mmogo le makala a yona a bjalo ka Sanral, di tla bonagatša diprojeke le mananeo a tšona ka dikarolong tša dinamelwa tša lefaufaug, tša ka meetseng le tša tseleng gape le a ditsela.

Bjala bo ka ba kotsi bophelong bja ngwana yoo o mo imilego

Basadi ba baimana ba na le maikarabelo a gore ba se nwe ka baka la gore bjala bo ka hlola bolwetši bjo bo amago tlhabologo ya ngwana.

Se ke go ya ka Motlatšatona wa Tlhabollo ya Leago, Hendrietta Bogopane-Zulu yoo a tsebagaditšego lenaneo la tšhebotšo la 9-9-9 *Foetal Alcohol Spectrum Disorder* (FASD).

Maikemišetšo a lesolo le ke go hlohletša ditšhaba go thuša go šireletša masea ao a sešogo a belegwa ka go ruta batho, kudu basadi bao ba lego mengwageng ya go dira bana, ka ga dikotsi tša go nwa mola ba imile goba ba nyantšha.

“Go bohlokwa gore basadi ka moka bao ba imilego



mmogo le bao ba nyakago go bona ba belega bana bao ba phetšego botse ba efoge go nwa bjala. Kotsi yeo e hlolwago ke FASD ke ya go ya go ile ebile ga e dirolloge, gomme bana bao ba belegwago ba na le bolwetši bjo ba ba le mathata ao a amago mmele le monagano,” gwa realo Motlatšatona Bogopane-Zulu nakong ya tsebagatšo.

Yena o tlaleleditše ka gore Afrika Borwa e tsebe ga go ba le bothata bja go nwa bjala kudu, gomme naga ye e gareng ga dinaga tše di nwago bjala gampe lefaseng.

Motlatšatona Bogopane-Zulu o sa tšwa go etela dikarolo tše di fapafapanego tša naga a ruta basadi ka ga dikotsi tša go nwa ba imile, e le karolo ya lesolo la 9-9-9

FASD.

Ge a be a le Boitekong ka Rustenburg ka profenseng ya Leboa-Bodikela, o boditše badudi ba fao gore maemo a tšhomišompe ya bjala ka lekeišeneng leo a a tšhoša.

Moimana wa kgwedi tše nne yoo gape e lego modudi wa Boiketlong, Basetsana Tlalang (28), yoo a tsenetšego le lengwe la masolo, o rile o lesitše go nwa ka botlalo ge a se no lemoga gore o imile, gomme a be a re o tsenela disešene tša tshedimošo ya pele ga pelego kliniking.

Yena o hlohleleditše baimana ba bangwe go lesa gonabjale go nwa bjala le go lesa go šomiša diokobatši.

Motlatšatona o sebotitše badudi gore ga go na phekelo e itseng yeo e ka

fodišago malwetši a go hlolwa ke bjala – tsela e tee feela ya go a thibela ke go lesa go nwa nakong ya ge motho a imile.

O hlohleleditše baimana bao ba nago le bothata bja go palelwa ke go lesa go nwa go etela kliniki ya kgauswi le bona go hwetša thušo.

– SAnews.gov.za

Naa o be o tseba?

Tše dingwe tša dika tša bolwetši bja go hlolwa ke bjala ngwaneng ke:

- Go se agege botse ga sefahlego
- Mathata a go palelwa ke go ithuta
- Mabokgoni a go fokola a go rarolla mathata, kgogagano le kopakopano le batho
- Go ba le manganga
- Mathata a matshwara
- Go se kgone go bea šedi selong se tee



government communications

Department: Government Communication and Information System
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: 012 473 0353

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production

Regomoditswe Mavimbela
Regomoditswe@gcis.gov.za

Acting Editor-in-Chief

Zanele Mngadi | Zanelemngadi@gcis.gov.za

Acting Managing Editor

Tendai Gonese | tendai@gcis.gov.za

News Editor

Noluthando Motswai

Writers: More Matshediso
Ursula Graaff

Graphic Designers

Tendai Gonese | Benny Kubjana

Production Assistants

Jauhara Khan | Sebastian Palmer

Language Practitioners

Nomgcibelo Motha | Boitumelo Phalatshe
Thandolunye Khulu | Mahanyele Ramapala



Vuk'uzenzele
is published by Government
Communications (GCIS)

Distributed by:
ON THE DOT

Printed by:
RISING SUN PRINTERS

The material in this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior permission of the publisher on condition that this publication shall be credited as the source.



Go lwela go aga Afrika Borwa ye e laets'ago tlhompho go ditokelo tša botho



Ka la 12 Lewedi 1977, Stephen Bantu Biko o ile a hlokofoala a le Kgolegong ya Pretoria Central. Seriti sa motho, e lego kokwane yeo e bego e le pelong ya bolwelatokologo bja gagwe bja phahlogo ya bathobaso, o ile a se tingwa. Ka mantšu a ramolao wa lapa, Sir Sydney Kentridge, lehu la gagwe e bile "le sehlogo la bodutu godimo ga mmetse lebatong la leswika ka seleng ya kgolego".

E sa dutše e le tiragalo ya masetlapelo le ka morago ga mengwaga ye ka moka ge re gopola gore Steve Biko o be a na le mengwaga e 30 feela ge a hlokofoala. Bophelo bja gagwe bo ile bja fediswa ke bao ba bego ba tšhaba maatla le kwalakwatšo ya dikgopolo tša gagwe tša boitokollo mmogo le maitekelo a gagwe a go hlahlelela banna le basadi ba bathobaso ka boikgantšho le seriti.

Nakong ya go phela ga gagwe ga sa ka a bona seo a bego a se bitša 'sefoka sa go phadima', e lego boitemogelo bja botho bja nnete.

Ge a be a ngwala ka kgo-polo ye, o ile a bolela mantšu a a go tuma: "Ge nako e dumela re tlo ba seemong seo re kgonago go fa Afrika Borwa mpho e botsebotse ka moo go kgonegago, e lego sefa-hlego sa go laets'a botho."

Ge re se no thopa tokologo ka 1994, re kwešišitše gore tokelo ya go bouta ke ye nngwe ya dikarolo tša ntwa ya rena ya go lwela seriti sa motho.

Mengwaga e 28 re le ka gare ga demokrasi, re lebagane le ditlotlo tše ntšhi tše bjalo ka bodiidi, tlhokego ya mešomo le go se lekalekane.

Ka baka la seo, re fela re palelwa ke go bona gore re tšwa kgole bjang ge go etla phethagatšong ya diko-

kwane tšeo Molaotheo wa rena o theilwego go tšona gomme ebile di sepelelanago thwii le dikgopolo le dithuto tša Steve Biko.

Ka 1977 mmušo wa pelo e mpe o bolaile yo mongwe wa batho bao ba bego ba laets'a boetapele ka go mo tima dijo, meetse le kalafo yeo a bego a e hloka ka tšhoganetšo ka baka la go bethwa ošoro ke maphodisa a mmušo wa kgethollo.

Morago ga mengwaga e 20, kahlolong ya 1997, Kgorotshoko ya Molaotheo e boletše gore go phethagatša ditokelo tša motheo tša modudi yo mongwe le yo mongwe gape le go lwela go fihlelela ditokelo tša bona tša leago le ikonomi ke kokwanekgolo ya setšhaba sa go phela ka demokrasi seo se nepilego go tsošološa seriti seo se se lobilego.

Lehono ka mo Afrika Borwa re tšwela pele go šoma go phethagatša ditokelo tša motheo tša MoAfrika Borwa yo mongwe le yo mongwe gore a kgone go phela bophelo bja boleng bja go hloka malwetši, tlala le bohloki.

Mebušo ya go latelana ya demokrasi e phethagaditše melao ya go tsošološa seriti seo se lobilwego sa bontšhi bja badudi ba ka mo nageng ka go aba thuto, tlhokomelo ya maphelo, dintlo le ditirelo tša motheo.

Lehono ka mo Afrika Borwa thuto ya go tšea botse ke tokelo ya motheo. Mmušo o beeletša ka kaonafatšong ya thuto ya digotlane e le ge o thekga dinepo tša go ithuta tša badudi ba ka nageng ba bannyanennyane, gomme

ebile o fana ka kimollo ya leago ka mokgwa wa mananeo a phepo dikolong go netefatša gore barutwana ba bannyane ba fihlelela dinepo tše kaonekaone ka moo go kgonegago.

Ka Sekhwama sa Bosetšhaba sa Thušo ya Tšhelete go Baithuti (NSFAS) mmogo le mehuta e mengwe ya dithekgo tša go tšwa go mmušo, diketekete tša baswa ba MaAfrika Borwa go tšwa malapeng a go ihlokela di kgonne go ba dingaka, boramolao, barutiši, borasaense, diathisene le baipereki.

Mmušo o thekga badudi bao ba ihlokelago ebile ba sa bolokegago ka mananeo a polokego ya leago gomme ebile o fana ka menyetla ya mešomo ka mananeo a setšhaba a thwalo ya batho ba bantšhi.

Ka Afrika Borwa ya kgatelelo yeo Steve Biko a hlokofoletšego ka go yona, tokologo ya polelo e be e ileditšwe gomme bolwelatokologo bja dipolotiki bo be bo dira gore motho a golegwe goba a kwešwe bohloko le go feta fao.

Lehono ka mo Afrika Borwa baswa bao ba lego mengwageng yeo Steve a bego a le go yona, le ba mengwaga ya ka tlase ga yeo, ba di goga pele tšweletšongpele ya merero yeo e lego kgauswi le pelo tša bona, gomme ba kgona go kopana ntle le go tšaišwa goba go iletšwa.

Tokologo ya polelo le ya gore motho a be karolo ya seo a se ratago, tokelo ya go gwanta mmogo le tokelo ya tekatekano pele ga molao di ama bohle.

Bjalo ka naga, re tšwa kgole ge go etla phethagatšong ya seriti sa motho, e lego kokwane yeo Steve Biko a bego a e rata kudu. Le ge go le bjalo, re sa na le leeto le letelele leo re tlo le tšeago.

Go hloka mošomo, go hloka ntlo, mohlagase, meetse a pompi, go hloka naga, go hloka mabokgoni goba menyetla, go dira gore dimilione tša MaAfrika Borwa di palelwe ke go fihlelela maphelo ao ba a nyakago ebile a ba swanelago.

Ke ka fao mmušo o šomago le bašomišanimmogo go tša leago go aga ikonomi yeo e akaretšago, go hlola mešomo, go kgontšha dikgwebo go gola, gape le go lwa le bodiidi le tlala.

Ka go tšeela hlogong bohlokwa bja bophelo le bohwa bja Steve Biko, re gopola boipiletšo bja gagwe bjo maatla go batho bja gore e be bona ba itwelago gore ba lokologe. Boipiletšo bjo bo sa le bohlokwa le gabjale go no swana le ge bo be bo le bohlokwa ka nako yeo.

Re swanetše re bee šedi tabeng ya go šomana le ditlotlo tša rena gore re fihlelele setšhaba seo se lokologilego ebile se leka-lekanago e le ka nnete. Ka moka re hloka go bapala karolo ka go šomiša ditokelo tša motheo ka Molaotheong wa rena go aga Afrika Borwa yeo e se nago bodiidi le tlala, yeo e hlabologilego, yeo e se nago bosenyi le dikgaruru.

Bjalo ka ge Steve Biko a hlohleleditše, a re tšweleng pele ka mafolofolo le maikemišetšo lesolong la rena la go fihlelela botho bja makgonthe. 